

1880-11-18

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Vilhelm Lange

FAKTA

Type:  
Letter

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Arkivplacering:  
000031960/000007644

Keywords:  
Taxation, tax

SUMMARY

Letter to Carl William Lange (1836-88), Director General of Inland Revenue on taxation of beer.

TRANSSKRIFTION

Carlsberg 18 November 1880

Høivelbaarne  
Herr Generaldirecteur Lange.

Det er noget mærkeligt for mig, at udfinde hvori det ligger, at de ikke ret kan faae Øiet op for det, der for mig staaer saa klart: Umuligheden af at basere en Beskatning paa de Grundtræk, De sidst meddelte mig. Jeg troer imidlertid nu at kunne øine idetmindste et Par Grunde dertil.

For det Første formoder jeg, at De i Deres Opfattelse ledes af de Dem saa godt bekendte Forhold ved Brønderiet, der ikke medføre nogen Vanskelighed for Fabrikanten i at levere et Product, der nøiagtigt indeholder en vis Mængde Alkohol. Men i denne Henseende maa jeg bede Dem bemærke, at denne Sikkerhed i Tilvirkningen af en bestemt Alkoholgehalt i Brændingen beroer paa at Producterne af Destillation ere færdige og uforanderlige nøiagtigt, forud beregneligt Resultat.- Øllet derimod er ikke og bliver ikke, saalænge det er Øl, et færdigt Product, da det stadigt er og maa være i fortsat Udvikling, d.v.s. i en Eftergjæring, der omsætter en Deel af Extracten i Viinaand. Ophører Eftergjæringen, bliver Øllet dovent og dermed begynde Bacterierne, der udvikle Edikegjæring og Forraadnelse deres Virksomhed.- Der existerer derfor ikke noget Tidspunct, hvor Øllets Alkoholmængde er constant og det

er som Følge heraf aldeles ikke Bryggernes Formaal, at tilveiebringe Øl af en bestemt Alkoholgehalt. Bryggerne have kun det for Øie, hvornaar de kunne være nogenlunde Herrer, nemlig en bestemt Extractgehalt af Urten.- Kun om denne tales der og kun om denne tænkes der, naar der er Spørgsmaal om Øllets Styrke og dets deraf betingede Værdi. Iøvrigt lægges der kun Vægt paa det, som giver Øllet sin Værdi for Konsumenterne, dets Klarhed, Kulsyrerighed og skummende Beskaffenhed og dets Velsmag, hvorved der paa hvert Sted tages Hensyn til Publikums Smag, som snart fordrer det fine og lette, snart det fyldige og

"vollmundige", snart det aromatisk bittre, men Publikum spørger aldrig om Øllets indhold f.Ex. 3 eller 4 % Alkohol og det er kun i de betydeligere Bryggerier og endda ikke i alle disse at Alkoholgestalten af det til Salg udtappede Øl bliver regelmæssigt observeret i Bryggerierne X) for, i Forbindelse med den hele Række Observationer med den hele Række af Observationer under Fabrikationen, at controllere dennes Gang. I mindre Bryggerier i Tydskland veed Bryggerne det aldeles ikke, ligesaa lidt som vore Hvidtølsbryggere (maaske med en enkelt Undtagelse) veed hvormeget Alkohol, der er i deres forskellige Ølsorter.- Han vil blive i høieste Grad forundret, naar De vil spørge ham om hvilken Alkoholgrad han vil give den eller den Ølsort, thi det ligger aldeles udenfor hans Tanke at ville i den Retning af den gode Grund, at det (indenfor temmelig vide Grændser) ikke beroer paa ham men paa Gjæringen. Spørger man en Viingaardsmand om det samme, vil han svare, at det faaer han først at vide, naar Vinen er færdig og afklaret. Hvilken Forskjel er der ikke i Vinens Alkoholgehalt paa samme Sted? Det samme gjelder

om Øllet, der brygges paa samme Sted til samme Priis, ja endog i samme Bryggeri af samme Extractgehalt i Urten. (See Analyserne i de tydske Fagskrifter og i Carlsberg Laboratoriets Meddelelser). I sidstnævnte Skrift vilde ogsaa findes Analyser af Øl fra Hvidtølsbryggerier; som bevæge sig paa begge Sider af den saameget omtalte Grændse af 2 % f. Ex. 1,98 -1,73 -1,57 -2,02. - Troer De at Bryggerne kunne indestaae for at den respective Ølsort altid under Gjæringen red den samme Alkoholgrad ? De kan troe mig, naar jeg paastaaer at det er umuligt.- En anden Grund til Deres Forestilling om at det dog ikke maa være saa vanskeligt at skjelne mellem "stærkt" og "let" Øl og til at drage en Grændse mellem "skattepligtige" og "skattefri" Bryggerier, ligger sikkert deri, at Deres Medhjælpere kun have seet enkelte Lagerølsbryggerier, som mit, og ligeledes fundet en paafaldende Forskjellighed. Men lad dem besøge ikke alene de blandede Bryggerier her i Staden, men endnu bedre Bryggerierne i Provindserne, hvor største Delen af Stad-Bryggerne ere blandede og hvor Gjæringen af overgjæret Øl tildeels foregaaer i Kar og De vil faae at see i hvilken Grad Alkoholgehalten af de forskellige Sorter Øl flyder sammen. De vil ikke være istand til at opstille nogen Grændse mellem "stærkt" og "let" Øl eller mellem "bayersk" og "ikke bayersk", hverken ved 2% eller ved nogen anden Grad af

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

Alkohol.- De vil da komme til Erkjendelse af at Maalestokken maa søges i Urtens Gehalt eller i Maltmængden uden Hensyn til Productet deraf.

Jeg er overbevist om, at det ikke vil falde Dem ind, at mine Indvendinger mod det paatænkte Skattesystem udspringe af noget Hensyn til min egen Fordeel, men da mine Meddelelser eller dog Indholdet deraf maaskee kunne komme Andre for Øie, som ikke kunne forstaae en Mands Uegennyttighed (fordi de selv ikke kjende den) vil jeg dog gjøre opmærksom paa at en Beskatning, som den paatænkte, netop vilde ligge i min pecuniaire Interesse, da den vilde standse Udviklingen af Lagerølsbrygningen i Forbindelse med Hvidtølsbrygningen, som netop nu er i rask Fremgang og hver Dag skaffer mig flere Konkurrenter. Som Brygger behøver jeg imidlertid ikke at frygte disse og som Patriot siger jeg: jo flere jo bedre !  
Det er mit Ønske og mit Haab, at mine Bemærkninger maae bidrage til at afværge, at der fremkommer et uholdbart (for ei at tale om det moralsk skadelige) Lovforslag hvorved Toldbestyrelsens og Regjeringens Anseelse vilde svækkes.

Med særdeles Høiagtelse

Deres ærbødige  
J. C. Jacobsen.

J. C. Jacobsen  
Carlsberg

Carlsberg 18. November 1860.

Jæmnelbaaren  
Jens Generaldirektør Lange.

Det er meget naturligt for mig, at afsende paa det  
Ligges, at de ikke med den faar Rørt og for det, der for mig  
staar for Stads: Omstændigheden af at have en Constatning paa  
de Grundloste, de sig selv maadte mig. Jeg traar imidlertid  
en at kunne oisne idelmeget at for Grundt deakt.

Der det Jacobsen forunder sig, at de i: Denne Oplysning  
lader af de dem for godt betydelige Ansættelse med konstant,  
der ikke med sine egne Ansættelse for Indvirkning i: at  
kanne at Indvirkning, der uanset indvirkning en med Stadts Ansættelse  
Men i: Denne Indvirkning men sig beti dem Indvirkning, at Denne  
Indvirkning i: Indvirkning af en Indvirkning Ansættelse, Indvirkning  
paa at Indvirkning af Indvirkning en Indvirkning og Indvirkning  
paa at de med Indvirkning i: at Indvirkning Indvirkning Indvirkning  
Indvirkning, Indvirkning Indvirkning Indvirkning. - Indvirkning Indvirkning Indvirkning  
Indvirkning og Indvirkning Indvirkning det at Indvirkning, at Indvirkning Indvirkning, der  
det Indvirkning Indvirkning i: Indvirkning Indvirkning, Indvirkning i: Indvirkning  
Indvirkning, der Indvirkning en Indvirkning af Indvirkning i: Indvirkning.  
Indvirkning Indvirkning, Indvirkning Indvirkning Indvirkning og Indvirkning  
Indvirkning Indvirkning, der Indvirkning Indvirkning og Indvirkning.  
Indvirkning Indvirkning. - Der Indvirkning Indvirkning Indvirkning,  
Indvirkning, Indvirkning Indvirkning Indvirkning Indvirkning og det

18. Nov. 1860.



om Qllet, der bygges paa samme Plads <sup>til samme Form</sup> som endog i samme bygges  
af samme Bygnings i Norden. (Den Analytiske i de tyde  
Sagstøttes og i Carlberg Laboratoriets Meddelelse). I det nævnte  
Skitse med det efter fundt Analytiker af Ql fra smaltet byggeset;  
som længe lig paa bygges Sides af den bevareret andeth Grænti  
af 2%. f. t. 1,98 - 1,79 - 1,57 - 2,02. - Erast de at  
byggesam Linnis indførelse som at den endpræcise Ql fast alle  
endte Gjæringer med den samme Alkoholgrad? de kan læse  
mig, naar jeg påstaaet at det er imuligh. -

for anden Grund, til den. Samtidig om at det dog  
blev naar naar paa næsteligst et Kædet mellem "Rødt" og "Lil"  
Ql og til at drage en Grundsa mellem "Kædetlig" og  
"Kædet" byggesam, liges som det er, at den Medsigende  
den som blev endeth Lagenet byggesam, som med, og ligeledes  
endeth smaltet byggesam i Kjøbenhavn og at man det  
som fundet en påfølgende Kædetlig. Men lad den  
beholdt ble alene de blandede byggesam som i Norden, men  
anden lader byggesam i Frankrig, som Rødt  
delen af Rød - byggesam en blandede og som Gjæringer  
af byggesam Ql byggesam i Saa og de med paa at som  
i Sælden Grad Alkoholgraden af de første ilde Rødt  
Ql fligtes sammene. De med ble naar stand det at  
opflitte naar Grænti mellem "Rødt" og "Lil" Ql eller  
mellem "Kædet" og "Lil Kædet". Sælden med 2% eller  
med <sup>anden</sup> Grænti af Alkohol. - De med de samme til,  
følgende af at Maalholden man læst i blandede Ql  
eller i Malkeaugten uden smaltet til præcise Rødt.

Jeg er anerkendt aars, at det ikke mit fædre dem ind, at min  
Indvendinger med det gaaende. Helt tilfældig udbrud af noget  
fandt det min egen fortrol, men de minne Meddelelser  
eller dog tilfældet, deraf maaske Linnus Linnus Anders for sig,  
som ikke Linnus forsaer en Mandt Uagtsomhed (for  
de selv ikke kjende den) mit jeg dog ogsaa og maaske saa  
at en Befaling, som den gaaende, maaske mit leggi: min  
pædagogiske Indsats, da den mit hovede Udskælfte  
af Lagerets bygningen: Lærernes og Jægerens bygning,  
som maaske er i en anden bygning og som dog bliver mig  
flere Læreres. Som bygges belæses jeg imidlertid  
ikke at bygge det og som Pædagog siges jeg: jo flere  
jo bedre! —

Det er mit Quæ og mit Jæge, at min Læreres  
maaske betragte det at spørge, at der forsamles og  
isærligt (for er at tale om det maaske (Kærligt) Læreres  
saarad Eftersigtens og Højresigtens (Kærligt) mit  
færdig.

Med venlig hilsen  
Linnus Linnus  
J. C. Jacobsen